



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

BRYSSEL DEN 19/02/2010

ALLMÄNNA BUDGETEN - BUDGETÅRET 2010
AVSNITT III - KOMMISSIONEN AVDELNINGARNA 23, 40

ANSLAGSÖVERFÖRING NR DEC 08/2010

euro

MEDLEN ÖVERFÖRS FRÅN

KAPITEL - 4002 Reserver för åtgärdsanslag

ARTIKEL - 40 02 42 Reserv för katastrofbistånd

Åtag.bem.	- 112 000 000
Bet.bem.	- 56 000 000

MEDLEN ÖVERFÖRS TILL

KAPITEL - 2302 Humanitärt bistånd, inklusive stöd till befolkningsgrupper som tvingats lämna sin hembygd, livsmedelsbistånd och katastrofberedskap

ARTIKEL - 23 02 01 Humanitärt bistånd

Åtag.bem.	112 000 000
Bet.bem.	56 000 000

I. UPPGIFTER OM DEN RUBRIK TILL VILKEN MEDEL SKA ÖVERFÖRAS

a) Rubrik

23 02 01 – Humanitärt bistånd

b) Belopp per den 10.2.2010

	Åtag.bem.	Bet.bem.
1A. Anslag för budgetåret (urspr. anslag + ÄB)	521 018 000	521 018 000
1B. Anslag för budgetåret (Efta)	0	0
2. Överföringar	0	0
3. Slutliga anslag för budgetåret (1A+1B+2)	521 018 000	521 018 000
4. Genomförande av budgetårets slutliga anslag	312 250 000	31 323 334
5. Outnyttjade/disponibla anslag (3-4)	208 768 000	489 694 666
6. Behov fram till budgetårets slut	320 768 000	545 694 666
7. Begärd ökning	112 000 000	56 000 000
8. Ökning i procent av de anslag som ursprungligen förts upp i budgeten (7/1A)	21,50%	10,75%
9. Summan av de överföringar till rubriken som skett på grundval av artiklarna 23.1 b och c i budgetförordningen, beräknade enligt artikel 17a i genomförandebestämmelserna, i procent av de slutliga anslagen för budgetåret	ej tillämpligt	ej tillämpligt

c) Inkomster från återbetalda belopp (överförda mellan budgetår)(C5)

	Åtag.bem.	Bet.bem.
1. Disponibla anslag i början av budgetåret	275 216	159 092
2. Disponibla anslag per den 10.2.2010	273 774	537
3. Utnyttjandegrad [(1-2)/1]	0,52%	99,66%

d) Motivering av överföringen till denna rubrik

För närvarande har kommissionen gjort åtaganden för omkring 60 % av de totala anslagen under budgetposten för humanitärt bistånd. Åtaganden för 21 % till kommer att göras under de kommande månaderna, för att genomföra planerade insatser i pågående humanitära kriser. Den höga genomförandegraden ligger i linje med den operativa strategi och budgetplanering för 2010 som utarbetats av generaldirektoratet för humanitärt bistånd (GD ECHO) och som lades fram för Europaparlamentets utvecklingsutskott (DEVE) och rådets arbetsgrupp för humanitärt bistånd och livsmedelsbistånd vid dess möte i november 2009.

De icke tilldelade anslagen under budgetposten för humanitärt bistånd (dvs. "reserven") uppgår till 99 miljoner euro, och detta belopp ska täcka insatser vid varje ny eller förvärrad kris, orsakad av naturen eller människan, som kan inträffa under de återstående elva månaderna av 2010.

Då de finansiella följderna av jordskalvet i Haiti den 12 januari 2010 vida överstiger denna "reserv", och för att vidmakthålla kommissionens förmåga till skyndsamma insatser i samband med nya kriser, begärs förstärkta åtagandebemyndiganden på 112 miljoner euro för att möta de humanitära behov som uppstått till följd av jordskalvet i Haiti.

Begäran om betalningsbemyndiganden uppgår till 56 miljoner euro. Kommissionen erbjuder partnerorganisationerna en förfinansiering på mellan 50 och 80 % när de humanitära insatserna inleds, medan återstoden utbetalas när insatsen avslutats. Begäran om betalningsbemyndiganden omfattar därför 50 % av de begärda åtagandebemyndigandena, dvs. 56 miljoner euro, för att redan nu möjliggöra en sådan förfinansiering. Vad gäller kompletterande utbetalningar, kommer bemyndiganden att begäras senare i år, möjligen genom överföringar mellan poster.

För en ingående beskrivning av situationen i landet och den planerade användningen av medlen, se bilagan.

II. UPPGIFTER OM DEN RUBRIK FRÅN VILKEN MEDEL SKA ÖVERFÖRAS

a) Rubrik

40 02 42 – Reserv för katastrofbistånd

b) Belopp per den 10.2.2010

	Åtag.bem.	Bet.bem.
1A. Anslag för budgetåret (urspr. anslag + ÄB)	248 882 000	248 882 000
1B. Anslag för budgetåret (Efta)	0	0
2. Överföringar	0	0
<hr/>		
3. Slutliga anslag för budgetåret (1A+1B+2)	248 882 000	248 882 000
4. Genomförande av budgetårets slutliga anslag	0	0
<hr/>		
5. Outnyttjade/disponibla anslag (3-4)	248 882 000	248 882 000
6. Behov fram till budgetårets slut	136 882 000	192 882 000
7. Begärd överföring	112 000 000	56 000 000
8. Överföring i procent av de anslag som ursprungligen förts upp i budgeten (7/1A)	45,00%	22,50%
9. Summan av de överföringar från rubriken som skett på grundval av artiklarna 23.1 b och c i budgetförordningen, beräknade enligt artikel 17a i genomförandebestämmelserna, i procent av de slutliga anslagen för budgetåret	ej tillämpligt	ej tillämpligt

c) Inkomster från återbetalda belopp (överförda mellan budgetår)(C5)

	Åtag.bem.	Bet.bem.
1. Disponibla anslag i början av budgetåret	0	0
2. Disponibla anslag per den 10.2.2010	0	0
3. Utnyttjandegrad [(1-2)/1]	ej tillämpligt	ej tillämpligt

d) Motivering av överföringen från denna rubrik

Reserven för katastrofbistånd är avsedd för skyndsam hjälp i syfte att täcka specifika stödbehov i tredjeländer efter händelser som inte kunnat förutses när budgeten upprättades. Reserven är först och främst tänkt för humanitära insatser, men är även avsedd för civil krishantering och skydd då omständigheterna så kräver (punkt 25 i det interinstitutionella avtal som undertecknades den 17 maj 2006.)

Det föreslagna utnyttjandet av reserven möjliggör en snabb insats för jordbävningsoffren i Haiti; 112 miljoner euro i åtagandebemyndiganden och 64 miljoner euro i betalningsbemyndiganden kommer att överföras till budgetpost 23 01 01 (humanitärt bistånd).

JORDSKALVET I HAITI**1. Beskrivning av landet**

Haiti är ett av världens mest katastrofutsatta länder. Landet är särskilt utsatt för översvämningar, störtfloder, cykloner, tyfoner, jordskred och jordskalv. Landets sårbarhet för naturkatastrofer förvärras av en försvagad statlig struktur och ett så bräckligt säkerhetsläge att det motiverar FN-närvaro i form av en fredsbevarande styrka. Det är också så att republiken Haiti är på väg att återhämta sig efter en lång period av politisk instabilitet. Den redan sårbara befolkningen har utsatts för denna extrema situation med behov av humanitärt bistånd i ett land där den kroniska fattigdomen befinner sig i tilltagande. Haiti bedöms vara det fattigaste landet i området, med över 70 % av befolkningen som lever under fattigdomsgränsen på 2 amerikanska dollar per person och dag. Enligt FN:s index för mänsklig utveckling är Haiti nummer 146 av 177 länder. Redan före återverkningarna av den katastrofala orkansäsongen 2008 led 2–3 miljoner haitier av livsmedelsbrist. I hela befolkningen led 23 % av ständig felnäring och 9,1 % av akut felnäring. Före jordskalvet den 12 januari uppfattades Haiti som en "bortglömd kris" av kommissionen (dvs. enligt GD ECHO:s definition som en allvarlig utdragen humanitär krissituation där den berörda befolkningen får inget eller otillräckligt internationellt bistånd och där det inte finns något politiskt åtagande att lösa krisen, delvis beroende på bristande medieintresse).

2. Jordskalven

Den 12 januari 2010 kl. 16.53 lokal tid drabbades regionerna Artibonite, Ouest, Sud Est, Nippes och Sud i Haiti av ett jordskalv som enligt *United States Geological Service* uppmättes till 7 på richterskalan. Jordskalvet inträffade 17 km sydväst om huvudstaden Port-au-Prince, omkring 10 kilometer under havsytan. Minuterna efter huvudskalvet inträffade två efterskalv som uppmättes till 5,9 respektive 5,5 på richterskalan. Dessa båda skalv berörde samma område och de följdes sedermera av flera smärre efterskalv. Den 20 januari 2010 inträffade ännu ett jordskalv som uppmättes till 6,1 på richterskalan. Detta skalv hade sitt epicentrum 59 kilometer sydväst om Port-au-Prince.

Det är fortfarande för tidigt att fastslå det exakta antalet omkomna, skadade eller på annat sätt påverkade av jordskalven och deras efterskalv. Enligt de första beräkningarna har det redan bekräftats att omkring 170 000 personer har omkommit, men det totala antalet kan komma att uppgå till 200 000 döda. Totalt tros omkring tre miljoner människor ha berörts. Huvudstaden, Port-au-Prince, är allvarlig drabbad. Bland det som har förstörts finns kritisk infrastruktur och offentliga funktioner såsom el- och vattenförsörjning, telekommunikationer, sjukhus, skolor och statliga inrättningar. Sök- och räddningsinsatserna i staden har nu avslutats (efter två veckor), då chanserna att påträffa någon överlevande under rasmassorna nu är ringa.

Områden utanför Port-au-Prince drabbades också. Exempelvis har omfattande skador inrapporterats från städerna Léogane, sex mil väster om Port-au-Prince, och Jacmel, söder om Port-au-Prince. På grund av den begränsade framkomligheten är kartläggningen för att till fullo uppskatta vilka skador som tillfogats andra platser emellertid ännu inte klar.

Haitis regering utlyste undantagstillstånd den 13 januari 2010 och begärde internationellt understöd.

3. Prioriterade behov

De medel som hittills tilldelats av kommissionen (30 miljoner euro i humanitärt bistånd) har använts till att svara mot de värst drabbades främsta och mest grundläggande behov, exempelvis vård, vattenförsörjning, sanitet och skyddshärbärge. Dessa medel räckte emellertid inte till alla nödställda och alla de behov som uppstår, särskilt i fråga om vård, skydd, vatten och sanitet. Inte heller räckte de till något skyndsamt återuppbyggande av minimala levnadsvillkor.

4. Sammanställning av befintligt och planerat EU-stöd till Haiti

Den nedanstående tabellen innehåller en sammanställning av EU:s stöd till Haiti

Preliminär EU-budget, Europeiska utvecklingsfondens (EU-fördraget) och medlemsstaternas stöd till Haiti (Läget den 10 februari 2010)

Finansieringskällor	Belopp (miljoner euro)	Preciseringar
Stöd på kort sikt		
EU:s budget		
Humanitärt bistånd	30,0	Beslut om humanitärt bistånd som redan fattats eller är på väg
Stabilitetsinstrumentet	20,0	Tilldelning för återuppbyggnadsåtgärder
Livsmedelsmekanismen	5,8	
Delsumma i EU-budgeten:	55,8	
Humanitära insatser från medlemsstaterna	189,1	Åtaganden och löften
EU-fördraget		
Sårbarhetsflex – EUF	30,0	
B-anslag – EUF 10	5,0	
Program för förbättring av kvaliteten i den grundläggande undervisningen (PARQUE II) – EUF 9	5,6	Omläggning med inriktning på återuppbyggnad av skolor, beslut som återstår att fatta
Program för återuppbyggnad av ekonomin efter krisen (PRPC) – EUF 9	33,5	Omläggning med inriktning på väginfrastruktur, beslut som återstår att fatta
Delsumma EUF:	74,1	
TOTALT stöd på kort sikt	319,0	

Ytterligare belopp som kan mobiliseras

B-anslag – EUF 10	6,8	3,4 miljoner euro till katastrofhjälp (bl.a. humanitärt bistånd) + 3,4 miljoner euro från den senaste kompletteringen, förväntad möjlig ökning av B-anslaget
-------------------	------------	--

Stöd på lång sikt		
EU-fördraget	200,0	
TOTALT stöd på lång sikt	200,0	

TOTALT:	525,8	
----------------	--------------	--

5. Användning av den begärda förstärkningen ur reserven för katastrofbistånd

Kommissionen har redan tillhandahållit såväl primär som ordinärt katastrofbistånd och avser nu att använda de extra medlen inom följande biståndssektorer:

Omkring en miljon människor, de flesta i Port-au-Prince, är i behov av **skyddshärbärge**. Emellertid har uppskattningsvis 3–400 000 personer redan lämnat staden för landsbygden, där det saknas kapacitet att ta emot dem. Åtgärder för att skaffa skyddshärbärge är prioriterade, men läget är besvärligt eftersom regnperioden troligen börjar om några veckor. Behoven kommer att mötas på flera sätt, bl.a. genom officiellt planlagda mottagningsplatser som kan härbärgera närmare 65 000 personer, värdfamiljer och övergångsboenden anpassade efter Haitis klimat.

Den inledande kartläggningen av **livsmedelsförsörjningen** visar att fattiga familjer med ringa återhämtningsförmåga flyttar från jordbävningssdrabbade stads- och landsbygdsområden, vilket också innebär att de överger sina skördar. Sedan tas de emot av andra fattiga och sårbara familjer på landsbygden som själva lider av livsmedelbrist. Livsmedelsförsörjningsprogram för hushållen måste utarbetas för att säkerställa effektiv livsmedelsförsörjning under kommande veckor och månader. Programmen bör omfatta både livsmedelsbistånd och nödhjälp för att stimulera jordbruksproduktionen. Detta bör kompletteras med försörjningsstöd i form av kontantersättning för arbete, kupongsystem osv. för ett mycket stort antal människor. Möjligheterna att utvidga program för kontantersättning för att täcka vård, vattenförsörjning, sanitet, skydd och undervisning undersöks nu inom ramen för arbetet med en snabb återhämtning. En stor del av befolkningen kommer förmodligen att behöva **livsmedelbistånd** till dess att försörjningsstöd, marknader och andra stödmekanismer återetableras.

På **vårdområdet** är tillgång till läkemedel, särskilt antibiotika, ett centralt behov, då 200 000 människor är i behov av postoperativ rehabilitering och ett oräknat antal har obehandlade skador. Rapporter visar att antalet amputerade överstiger 2 000 fall, vilket är ett antal som troligen kommer att öka. Inom sjukvården är akut protesbehandling prioriterad. Barn som växer behöver byta sina proteser ungefär en gång i halvåret. Mobila kliniker och vårdcentraler måste kunna erbjuda såväl postoperativ behandling som heltäckande primärvårdsbehandling, särskilt mödra- och barnavård, inklusive förlossningar. Behovet av psykvård är också växande. Exempelvis framgår det av rapporter att hälften av dem som behandlas vid kliniken i Léogan lider av mentala trauman. Arbetet med att kontrollera och förebygga sjukdomar samt bekämpa smittbärande skadedjur har inletts och kommer snart att bli allt viktigare när regnperioden sätter in i april.

Utanför Port-au-Prince är **vatten- och sanitetssituationen** ännu inte fullständigt kartlagd, men i de områden som drabbats hårdast av jordskalvet, var vattenförsörjningssystemen undermåliga redan tidigare, då folk var vana vid att hämta vatten från grunda brunnar, ibland med hjälp av handpumpar. Läget förefaller vara värst i stadsområdena, då folk nu är koncentrerade till större läger där antalet brunnar inte räcker till för att tillfredsställa behoven. De främsta prioriteringarna på vattenförsörjningsområdet är att öka kapaciteten och effektiviteten i vattenförsörjningen genom installation av vattentankar och vattenkranar, genom ett snabbt återställande av vattenförsörjningssystemen för att säkerställa att det vatten som produceras distribueras på ett effektivt sätt samt genom utnyttjande och förstärkning av den lokala förmågan att sköta och samordna vattenförsörjning och sanitetsinsatser i det akuta krisläget.

Det finns fortfarande stora **sanitets- och hygienbrister**, vilket är särskilt kritiskt i stora bosättningar och läger, där portabla latriner installerade av privata företag inte sköts rätt och därför har en otillräcklig kapacitet. Enligt preliminära analyser från gruppen med ansvar för vattenförsörjning, sanitet och hälsovård behövs så många som 7 000 latriner, men hitintills har högst 500 installerats. En särskild prioritering på sanitetsområdet är tankbilar för slamsugning som kan tömma offentliga latriner och latringropar för att sedan forsla bort exkrementerna. Problemet är enormt, och fastän prioriteringarna har identifierats kommer det att ta tid att täcka de väldiga behoven. Ytterligare en prioritering är att tillhandahålla utrustning och sprida information för att ge människor säkra sanitära förhållanden.

Det stora antalet barn och unga kvinnor som har blivit föräldralösa eller skilts från sina familjer eller vårdnadshavare väcker många frågor kring skyddet av dessa. Dessa skyddsfrågor gäller bl.a. registrering, familjeåterförening, sex- och könsrelaterat våld, utnyttjande och mekanismer för bearbetning av svåra erfarenheter. Skyddsprogrammen kommer att vara i behov av en betydande uppgradering under kommande veckor och månader.

De huvudsakliga mottagarna av denna extrafinansiering kommer att vara europeiska icke-statliga organisationer som undertecknat ramavtalet om partnerskap med GD ECHO, Röda korsföreningar och FN-organ som har undertecknat ramavtalet om finansiellt bistånd med särskild inriktning på humanitärt bistånd (t.ex. Världslivsmedelsprogrammet, Förenta nationernas utvecklingsprogram och Världshälsoorganisationen).